

環境公園廳限制 垂釣鋼頭魚數量

卑詩省環境廳限制垂釣鋼頭魚數量，由即日起，每年每名釣魚者只限釣一條鋼頭魚。如釣獲超過一條者，須將多餘者放回。此項限制，旨在保護鋼頭魚資源，並維持其生態平衡。垂釣者應遵守此項規定，以確保鋼頭魚種群的永續利用。

省旅遊文藝文化廳 撥三萬元省藝術會

卑詩省旅遊文藝文化廳，撥款三萬元，資助省藝術會。此項撥款，旨在支持省藝術會舉辦各項藝術活動，並促進卑詩省藝術文化的發展。省藝術會表示，將充分利用此項撥款，舉辦多場高質量的藝術演出，為市民提供更多元化的文化選擇。

雲埠道家太極會 全加太極日表演

雲埠道家太極會，將於八月廿九日（星期日）下午二時，在溫哥華會議中心舉行全加太極日表演。屆時將有多位太極大師現場示範各種太極拳法，並為市民提供太極教學。歡迎廣大市民踴躍參加，共同感受太極文化的魅力。

溫哥華省長溫德心 專心撰報者 智弱殘傷助告報

溫哥華省長溫德心，專心撰報者，智弱殘傷助告報。此項報告，旨在向社會大眾介紹智障、弱智、殘疾及傷殘人士的生活現狀，並呼籲社會各界給予他們更多的關愛與支持。報告指出，這些人士在就業、教育及社會參與方面面臨諸多困難，需要政府及社會共同努力，為他們創造更公平、包容的環境。

國際閱讀會定期 多倫多召開年會

國際閱讀會，定期多倫多召開年會。此次年會將匯集來自世界各地的閱讀愛好者，共同探討閱讀文化的發展趨勢，並分享各自的閱讀心得。年會還將舉辦多場精彩的閱讀講座及研討會，為讀者提供豐富的知識與啟發。

余毅能僑團壽慶 慨捐僑團善款

余毅能僑團壽慶，慨捐僑團善款。余毅能先生為慶祝壽辰，特向僑團捐贈善款，以支持僑團的各項公益事業。余先生表示，希望透過此次捐贈，能為僑團的發展貢獻一份力量，並為社區的建設盡一份心力。

三邑同鄉茶會 歡迎廣東粵劇團

三邑同鄉茶會，歡迎廣東粵劇團。三邑同鄉會為慶祝粵劇團來溫演出，特舉辦茶會，邀請各界人士參加。茶會將提供精緻的粵式點心及飲品，並安排粵劇團成員與賓客交流，共同慶祝這一文化盛事。

卑詩省民去年釣魚 共領執照六十萬張

卑詩省民去年釣魚，共領執照六十萬張。根據卑詩省漁業局的統計數據顯示，去年全省共有六十萬名市民領取了釣魚執照，反映出釣魚在卑詩省民中的廣泛普及。漁業局表示，將繼續加強對釣魚資源的管理，確保釣魚活動的可持續發展。

溫哥華中文學校 招收新生及插班生

溫哥華中文學校，招收新生及插班生。該校為推廣中文教育，特招收各級新生及插班生。學校課程豐富，包括基礎中文、文化講座及書法等，旨在幫助學生提高中文水平，增進對中國文化的了解。歡迎有意報讀的學生踴躍報名。

華僑金行

Wah Kiu Jewellers Ltd.

開業十週年酬賓

大減價

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669-3247

大新餐館用具

DEAL RITE RESTAURANT EQUIPMENT LTD.

1127 E. HASTINGS ST. VAN.

買賣新舊餐館用具

- 修理：冷熱氣機、製雪機、凍房、日夜服務
- TEL: 255-8338

榮氏凍房電器

TOM APPLIANCE SERVICE

2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.

電話：253-4706

24小時服務

- 免費估價、取價從廉
- 修理：洗滌機、乾衣機、電器、家庭電器、大小廚房、製雪機、裝置設計、空氣調節

TRAVEL Saver CANADA INC.

批發價酬賓 保證最平！

代理西北航空公司及各大航空公司機票前往遠東各大城市包括香港、台北、日本、漢城、馬尼拉等地

溫哥華分公司 本月卅一日（星期五）新張營業

102-75 West Broadway, Vancouver, B.C. Canada, V6Y 1P1

PH: (604) 873-0304

一個寧靜宜人的地方

請一同來慶祝溫哥華市內明朝
蘇州公園文化的建成

(唯一在中國以外的真正古典公園)

中山古典公園

溫哥華華埠卡路街五七八號（即中華文化中心後面）

歡迎光臨 免費入場

逢星期一至星期五 由即日起至九月卅日止

請攜同此優待券 開放時間 上午十時至下午八時

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER. 電話669-3247

華聲錄影公司 傢私部

營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時

SCOTCH 錄影帶 大特價

T120 六小時 每條\$599

L750 四小時半 每條\$599

梳化及雙座梳化

5件頭房間套大特價\$859

多種顏色、布料選擇 原價\$899. \$499.

DC VIDEO AUDIO TV

FURNITURE & APPLIANCES

648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020